

Zama harika bir çocuk  
Zama is great!



Michael Oğuttu ✎  
Vusi Malindi 🗣️  
Leyla Tekül 📄  
2 ||  
Türkçe / English 🌐



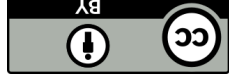
**Global Storybooks**

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Zama harika bir çocuk / Zama is**

**great!**

Michael Oğuttu ✎  
Vusi Malindi 🗣️  
Leyla Tekül (tr) 📄



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





Küçük erkek kardeşim geç saatlere kadar uyuyor. Ben erken kalkıyorum çünkü ben harika bir çocuğum.

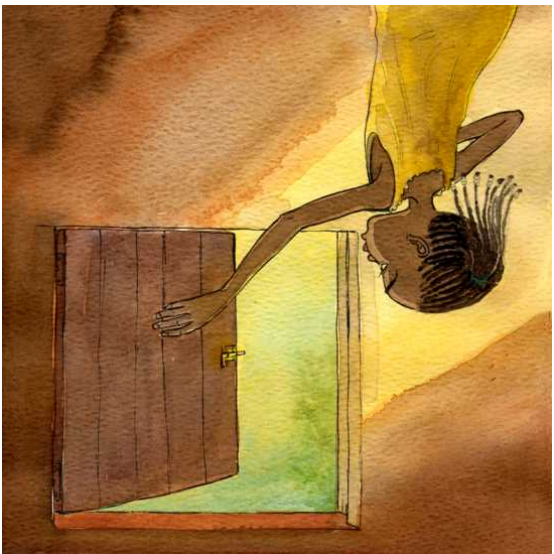
...

My little brother sleeps very late. I wake early, because I am great!

I am the one who lets in the sun.

...

Güneş'i iğeri alan benim.

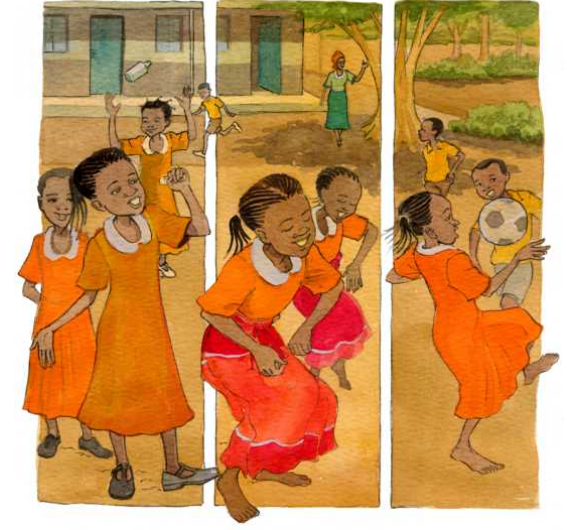




Annem hep, "Sen benim sabah yıldızımsın," diyor.

...

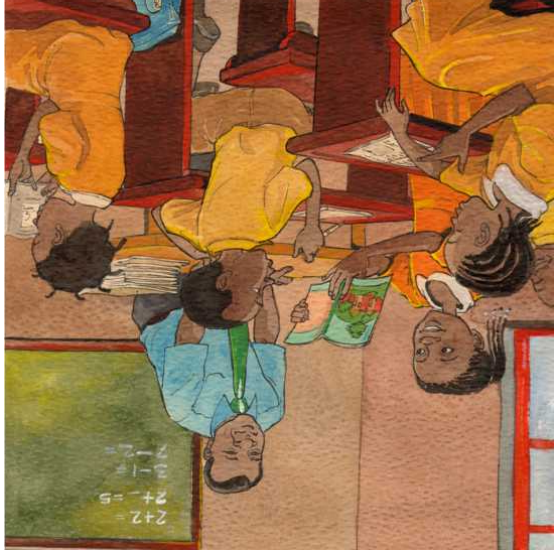
"You're my morning star," says Ma.



Her gün bütün bu iyi şeyleri yapıyorum.  
Ama tabii en çok sevdiğim şey bir sürü  
oyunlar oynamak!

...

I do all these good things every day. But  
the thing I like most, is to play and play!

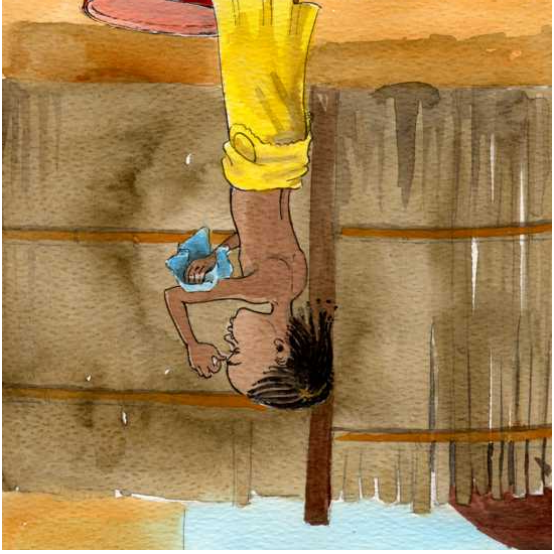


Sınıfta her gün elimden gelenin en iyisini yapmaya gayret ediyorum.

...

In class I do my best in every way.

12



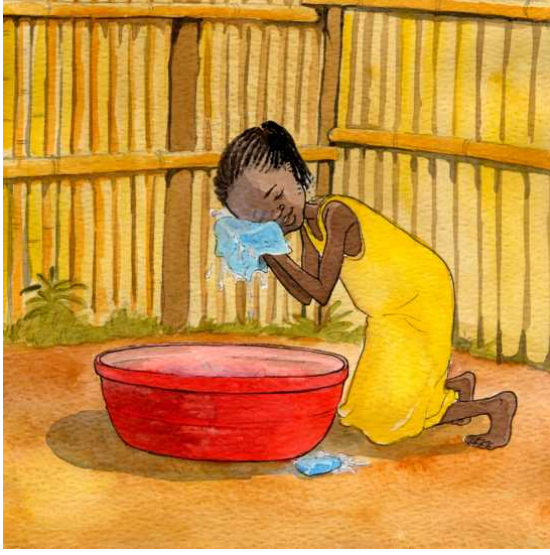
Kendim yıkaniyorum, hiç yardıma

ihtiyacım yok.

...

I wash myself, I don't need any help.

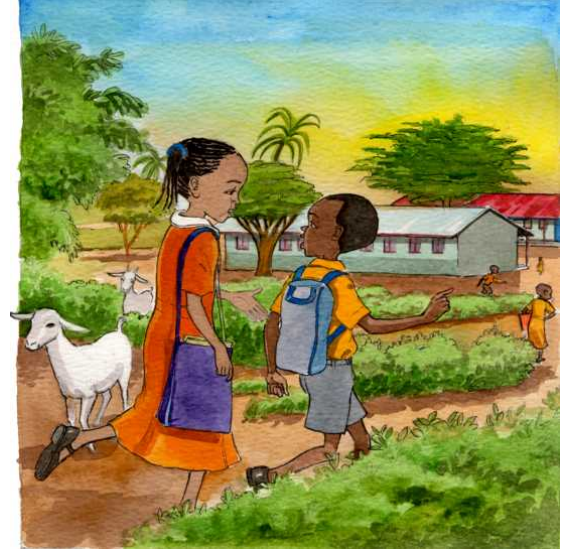
5



Soğuk su ve kötü kokulu sabunla pekala işimi görebiliyorum.

...

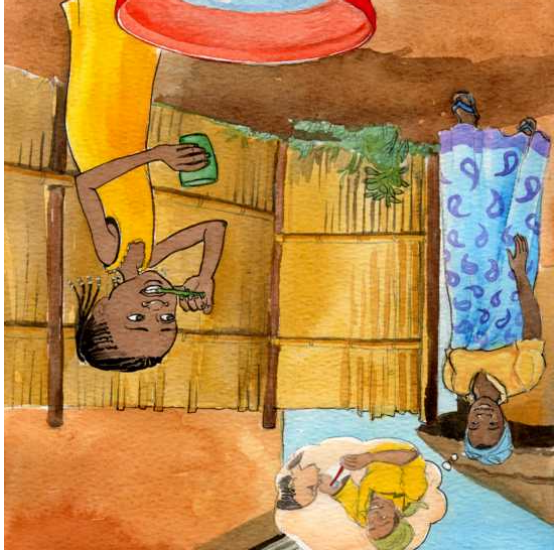
I can cope with cold water and blue smelly soap.



Ve küçük erkek kardeşimin mutlaka okulla ilgili haberleri öğrenmesini sağlıyorum.

...

And I make sure little brother knows all the school news.



Annem hatırlatıyor, "Aman dişlerini  
unutma." Ben de, "Ben mi? Ben hiç bir  
zaman unutmam!" diye cevap  
veriyorum.

...

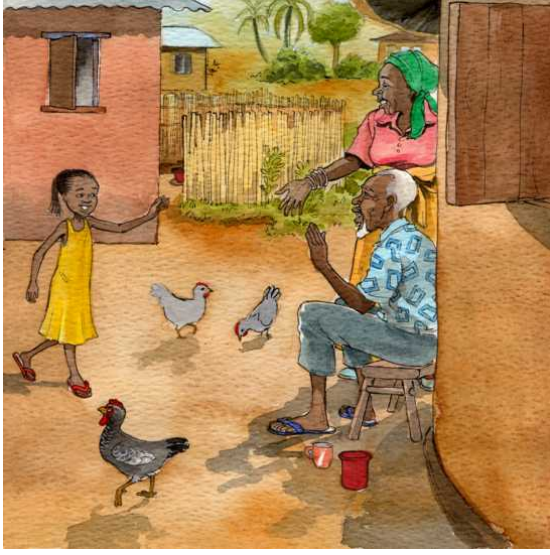
Ma reminds, "Don't forget teeth." I  
reply, "Never, not me!"



Düğmelerimi ilikliyorum ve  
ayakkabılarımı bağlıyorum.

...

I can close my buttons and buckle my  
shoes.



Yıkandıktan sonra büyükbabamı ve teyzemi selamlıyorum ve onlara iyi günler diliyorum.

...

After washing, I greet Grandpa and Auntie, and wish them a good day.



Sonra kendi kendime giyiniyorum, "Anne bak, ben büyüdüm artık," diyorum.

...

Then I dress myself, "I'm big now Ma," I say.